

**Zmluva o poskytovaní služieb**  
uzavretá v súlade s ustanovením § 536 a nasl. Obchodného zákonníka.

**Čl. 1.**  
**Zmluvné strany**

- 1. Objednávateľ:** **Agentúra na podporu regionálneho rozvoja Košice, n. o.**  
Zapísaná: v registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby číslo OVVS/10/2003, dátum vzniku 09.07.2003  
Adresa: Strojárska 3, 040 01 Košice  
IČO: 31257402  
DIČ: 2021734902  
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko 0447193005/5600  
Telefón/fax: 055/6822811 ; 055/6822813  
E-mail: [arr@arr.sk](mailto:arr@arr.sk)  
Zastúpená: Ing. Jaroslav Tešliar, PhD.  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

- 2. Poskytovateľ:** **Promedium s.r.o.**  
Sídlo: Matušková 2, 040 11 Košice  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel Sro. vložka číslo 29562/V  
IČO: 46611304  
DIČ: 2023478952  
Bankové spojenie: Č. ú. 5027509715/0900  
Telefón/E-mail /: 0905 800 300 /[pavol.stec@gmail.com](mailto:pavol.stec@gmail.com)  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**Čl. 2.**  
**Predmet diela**

2.1 Predmetom zmluvy je príprava krátkeho (cca 10 min) inštruktážneho filmu pre projekt „ZIP – Zosúladenie a inovácia plánovania rozvoja prihraničného SK-UA územia“ (spolufinancovaný z Nórskeho finančného mechanizmu a SR Slovenskej republiky [www.eeagrants.sk](http://www.eeagrants.sk); Číslo Projektu: CBC01010; Číslo programu: SK08) s témou „Cezhraničná slovensko-ukrajinská spolupráca a plánovanie“ inovatívne pohľady, prístupy. Predmetom zákazky je pripraviť krátky film, ktorého základným účelom je poskytnúť stručnú informáciu o potrebe spolupráce s Ukrajinou, najmä v oblasti plánovania a reakcií na potenciálne hrozby. Súčasťou prípravy filmu je literárna príprava (scenár vrátane cestovných nákladov a odborná spolupráca); primárna výroba – technická časť (filmovanie, vrátane vycestovaní, spotrebného materiálu a nákladov na komunikáciu); postprodukcia (strižňa, zvukové pracoviská, animácia a grafika, výber hudby a poplatky za šírenie, honorár spikra); honorár kameramana, produkčného, režiséra a strihača; finálny master (mastering a prepisy a grafické riešenie DVD).

2.2 Súčasťou dodaného diela bude súhlas autora na použitie dodaného diela (licencie), v ktorom autor udeľuje nadobúdateľovi súhlas, aby ním dodané dielo – film, ktoré je predmetom objednávky, mohol objednávatel uchovávať v elektronickej podobe na svojich zariadeniach a webových prezentáciách. Autor prehlási, že pri dodržaní zmluvných podmienok poskytuje nadobúdateľovi licenciu bezodplatne. Autor udeľí súhlas na prvé a každé následné použitie autorského diela – TV príspevku určeného pre televízne vysielanie vzniknutého na základe objednávky, na ďalšie šírenie diela subjektmi, ktorým objednávatel umožní šírenie diela, na všetky formy šírenie diela v elektronickej forme.

**Čl. 3.**  
**Cena za služby a jej splatnosť**

3.1 Cena diela predstavuje čiastku 4 825,- EUR za celý objem služieb. Poskytovateľ nie je platcom DPH.

3.2 Faktúra s priloženým súpisom poskytnutých služieb bude vystavená poskytovateľom po ukončení poskytovania služieb. Súpis poskytnutých služieb schvaľuje objednávatel. Faktúra je splatná 14 dní od doručenia faktúry.

3.3 Faktúry predložené na úhradu musia spĺňať náležitosti daňového dokladu. Faktúra bude vyhotovená 2× ako daňový doklad a bude obsahovať hlavne tieto údaje: označenie povinnej a oprávnenej osoby v súlade s ustanovenia § 3a Obchodného zákonníka, číslo zmluvy, číslo faktúry, deň odoslania a deň splatnosti faktúry, označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť, fakturovanú sumu, súpis poskytnutých služieb, pečiatka a podpis oprávnenej osoby. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávatel je oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávatelovi.

3.4. Objednávatel neposkytuje preddavok.

#### **Čl. 4. Čas plnenia**

- 4.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby podľa Čl. 2 najneskôr do 28.04.2017  
4.2. O poskytnutí služby alebo jej časti spíšu zmluvné strany súpis poskytnutých služieb, ktorý je potvrdením podľa odseku 3.3 tejto zmluvy.

#### **Čl. 5. Záväzky zmluvných strán**

- 5.1 Poskytovateľ je povinný vykonať služby riadne a včas podľa článku 2 tejto zmluvy na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo.  
5.2 Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, s ktorými sa oboznámil pri činnosti podľa tejto zmluvy a bez súhlasu objednávateľa ich neposkytne tretej osobe.  
5.3 Objednávateľ je povinný poskytnúť poskytovateľovi patričnú súčinnosť nevyhnutnú na riadne zabezpečenie služieb. Patričnou súčinnosťou sa rozumie napríklad:  
obstarať a odovzdať všetky informácie a doklady súvisiace s predmetom zmluvy, o ktoré požiada poskytovateľ, informovať bezodkladne poskytovateľa o akejkoľvek korešpondencii súvisiacej s projektom, ktorá bola doručená objednávateľovi, najmä o takej, z ktorej pre poskytovateľa vyplývajú povinnosti, vytvoriť také podmienky spolupráce, definované poskytovateľom, aby poskytovateľ mohol riadne a včas splniť svoj záväzok, Patričnú súčinnosť je povinný objednávateľ poskytnúť na výzvu poskytovateľa bez zbytočného odkladu.  
5.4 Objednávateľ je oprávnený byť informovaný o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na úspešnú implementáciu projektu. Na výzvu objednávateľa je poskytovateľ povinný písomne informovať objednávateľa bez zbytočného odkladu o skutočnom stave prebiehajúcich služieb.

#### **Čl. 6. Ostatné ustanovenia**

- 6.1 Zmluvné strany majú právo ukončiť zmluvný vzťah odstúpením od zmluvy z dôvodov podstatných porušení ustanovení tejto zmluvy, a to ktoroukoľvek zo zmluvných strán.  
6.2 Za podstatné porušenie ustanovení zmluvy sa považuje aj omeškanie v poskytovaní služieb na strane poskytovateľa, ak omeškaním dôjde ku škode.  
6.3 Zmluvné strany majú právo ukončiť zmluvný vzťah výpoveďou s jednomesačnou výpovednou lehotou.  
6.4 Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.  
6.5 Ukončenie zmluvného vzťahu nezbavuje žiadneho účastníka zmluvy povinnosti vysporiadať záväzky, ktoré vznikli počas trvania zmluvy.

#### **Čl. 7. Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 7.1 Práva a povinnosti v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.  
7.2 Obsah tejto zmluvy je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú v písomnej forme dodatkami označenými poradovým číslom a budú podpísané zodpovednými osobami zastupujúcimi zmluvné strany.  
7.3 V prípade zvýšenia rozsahu alebo zmeny povahy služieb sa ďalšie programové a finančné dojednania budú realizovať písomným dodatkom ku existujúcej zmluve.  
7.4 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom zverejnenia zmluvy.  
7.5 Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodli, že ak niektorá zmluvná strana bude mať informáciu o akejkoľvek skutočnosti alebo okolnosti, ktorá by mohla mať za následok priamo či nepriamo zmarenie alebo podstatné sťaženie plnenia zmluvy, je táto zmluvná strana povinná okamžite o tejto skutočnosti alebo okolnosti vyrozumieť druhú zmluvnú stranu.  
7.6 V prípade akéhokoľvek nedorozumenia, sporu, resp. sporného nároku sa ich zmluvné strany zaväzujú riešiť bez zbytočného odkladu vzájomnou dohodou.  
7.7 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo strán obdrží po jednom rovnopise.  
7.8 Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a že im nie sú v dobe podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

V Košiciach dňa: 23.3.2017

V Košiciach dňa: 23.3.2017

---

Ing. Jaroslav Tešliar, PhD.  
za objednávateľa

---

PhDr. Pavol Štec  
za poskytovateľa